

هناء يحيى حسين، ناصر محمد مكاوي، محسن محمد نجم الدين

قسم الآثار المصرية- كلية الآثار- جامعة القاهرة

[hana4Love.2011@gmail.com](mailto:hana4Love.2011@gmail.com)

## المخلص:

يقدم البحث دراسة مستفيضة عن جرة الأمفورة، تعريف اسم الأمفورة في اللغة المصرية القديمة، وفي القواميس اللاتينية، وطرز الأمفورة عامة. وهي الجرة ذات الفوهة الضيقة و المقبضين على كلا الجانبين. ويستعرض محتوياتها بصورة أساسية. وطرز الأمفورة عامة سواء المسجلة منها أو ما أتت من الخارج عن طريق تبادل السلع التجارية أو الهدايا في مصر القديمة. يقدم البحث عرض مستفيض عما يتعلق بتلك الأمفورة من أدوات. سدادات الغلق الداخلية والخارجية وزخرفتها، والأختام المصاحبة على بدن الجرة، ويعرف بأهم المناظر المصورة على جدران المقابر والمعابد المصرية القديمة، من حيث أوضاع التقديم وأشكال تصوير الأمفورة المختلفة منها سواء شكل البدن أو شكل الغطاء ذات هينات مختلفة منها هيئة نباتية وهيئة حيوانية وهيئة آدمية، وما وجد منها كأنية موجودة مستقلة، ويستقرأ، من ذلك كله، الدلالات التاريخية والسياسية لما تحويه الأمفورة في مجال علاقة مصر بجيرانها من ممالك الشرق الأدنى، والتبادل الدبلوماسي والتجاري بينهم، وقد لعبت الأواني دوراً مؤثراً في العلاقات الدبلوماسية بين مصر ودول الشرق الأدنى القديم، وكانت قيمتها المادية تتركز في محتوياتها.

**الكلمات الدالة:** أمفورة - أواني - هدايا - تبادل تجاري - زخرفة السدادات - أختام الأمفورات - ممالك الشرق الأدنى القديم

## Abstract

The paper provides a comprehensive study on the amphora jar; its name definition in the ancient Egyptian language, its meanings cited in dictionaries as a Latin word, and its styles in general. Amphora is defined as the jar with a narrow mouth and two handles on both sides. This paper, mainly, reviews the amphora's contents and styles, whether they are enlisted on tombs and temples walls' registers or depicted on those walls' scenes as imported from abroad through either the exchange of commercial goods or presenting gifts to ancient Egypt. The paper provides an extensive overview of what is related to the amphora in terms of the internal and external sealing stoppers and their decoration, and the accompanying seals on the body of the jar. It sorts out the most important scenes depicted on tombs and temples walls which represents the most important offering representations and different ways of portraying the amphora regarding the body shape, the different forms of seals -including plantform, animal form, or human form- and what was found as an independent existing vessel. Taking all that into consideration, this research paper extrapolates the historical and political connotations of what the amphora contents stand for in the scope of Egypt's relationship with neighbor kingdoms of the Near East, in order to shed more light on the diplomatic and commercial exchange between them. The amphora had

an important value in the diplomatic relationships between Egypt and the countries of the ancient Near East, and this material value was largely concerned with its contents.

**Key words:** Amphora - Vessels - Gifts - Commercial exchange - Seal decoration - Amphora seals - Ancient Near East kingdoms

## المقدمة :

تناول البحث تعريف اسم الأمفورة في اللغة المصرية القديمة، وفي القواميس اللاتينية، وطرز الأمفورة عامة سواء المسجلة منها أو ما أتت من الخارج عن طريق تبادل السلع أو الهدايا في مصر القديمة، وما وجد منها كأنيّة موجودة مستقلة، وكما تم تصويرها على جدران المقابر والمعابد .

### 1. أولاً: تعريف الأمفورة وفقاً للقواميس اللاتينية :



يُطلق إسم أمفورة "amphoreus" وفقاً للقواميس اللاتينية على طراز معين من الجرار؛ وهو مشتق من أصل يوناني αμφορεύς، ويتكون من مقطعين: المقطع الأول (amphi)، وتعني من كلا الجانبين؛ والمقطع الثاني (phorus)، وتعني "حامل" أو "مقبض" (Göranssonin; 2007:9). وكان يطلق على الجرار الكنعانية Amphorae، وهو اسم يُعرّف الجرار الضيقة العنق ذات المقبضين (محمد كمال، 1987:32). ووفقاً لهذا التعريف هناك شروط يجب توافرها في الأواني الفخارية لكي يطلق عليها أمفورة، وهي: "وجود مقبضين عند كلا الجانبين، بالإضافة إلى فوهة ضيقة تسمح بالتحكم في محتوى الإناء عن طريق الغلق، و قاعدة مدببة تقوم أحياناً بدور مقبض ثالث (شريف، 2015) في حالة حمل الأمفورة بشكل أفقي وذلك لتسهيل حمل الإناء إذا كان ممتلئاً. ويُعرف هوب (Hope) اسم الأمفورة بأنه "إناء ذو رقبة وله مقبضين أو ثلاث مقبض" (Hope; 1978:87).

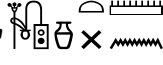
### 1-1. اسماء الأمفورة في اللغة المصرية القديمة :

#### الشكل الاول:

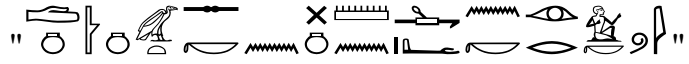
أطلق المصري القديم كلمة "mn(t)" على الأمفورات الكنعانية منذ بداية الأسرات وظهرت على شكل إناء بمقبضين (Lesko; 2002:184) ذات شكل بيضاوي وهذا الشكل أخذ اسمه من كلمة "mn" "mn" بمعنى حجر، "mn" حيث ورد هذا الاسم في متون الأهرام كوصف لأنية النبيذ "irp mn km h3ts" نبيذ وعاء h3ts من الحجر" ويبدو أنّ كلمة الحجر "mn" قد أصبح بعد ذلك يطلق على الأنية الحجرية ذاتها (Budge; 1920: 300)، وكان يُكتفى بكتابة كلمة (mn) للدلالة على إناء النبيذ أو الجعة كما نرى في عصر الانتقال الأول: "irp n mnwhd" نبيذ الإناء الحجري الأبيض

## الأمفورة وما تحوي في مصر وبلاد الشرق الأدنى القديم

"*hnkntnmnwkn*" ، "جعة الإناء الحجري الأسود" (Barta;96:21) وقد كتب بأكثر من إسم وأشكالها  
 "  " وقد كتب هذا الاسم مؤنث ، مثل: "*mnt*" ، وكتب أيضاً إسم مذكر  
 مثل:  (Urk; IV: 828: 10) *nm*

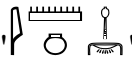
وورد في نص كما يلي: "*mntss*". "  . وقد أشار (Du Mensil) أنه ربّما كان وعاء يستخدمه  
 الكاتب (DuMensil;1935:7)، وهذا يحمل دلالة على أنّ *mn* من الحجر.

وورد هذا الإسم من عهد الملك رمسيس الثالث من الأسرة العشرين، في إحدى الخطابات المرسلّة من  
 شخص يدعى "حور- نفر" إلى المعبود "أمون- رع". حيث يعد حور-نفر بإمداد معبد أمون-رع بأمفورة مليئة "نبيذ  
 البلح" (Černy & Gardiner; 1957: 88)، ويذكر النص مايلي:-

"  "

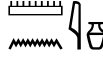

"Urk. IV: 635" "*iwirn.kwsmnt n srmtkwd*

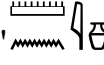
" أعطى لك أمفورة من نبيذ البلح" (Wente; 1990: 129)



وخلال عصر الدولة الحديثة، في حوليات الملك تحتمس الثالث بالكرنك دُكر أنّ منها ما هو مصنوع من  
 الفضة "*mnihd*" "  ، عدد 62 إناء من الفضة" (Urk. IV: 635). وأشار أيضاً أنّ هذا النوع يرجع إلى  
 عصر الدولة الوسطي، وأنّ هناك إشارات قليلة ترجع إلى أواخر عصر الدولة القديمة، وعصر الانتقال الأول، وذلك  
 إذا ما اعتبرنا أنّ إسم "*mnw*" يعني إناء من الحجر بينما الأصل مكيال الـ *mn*؛ ثمّ هناك عبارة من نفس الفترة،  
 وهي "*irtt-mn*" أي (إناء من اللبن). وهنا التساؤل هل الإناء من اللبن؟ أم مملوء باللبن؟ ويشير أيضاً إلى أنّ إسم  
 "*mn*" قد استخدم في بردية للحم. (الخولي؛ 1980: 73-76).

وخلال عصر الأسرة الثامنة عشر شاع إستخدام إسم جرار أمفورة "*mn*" مع البخور، والعسل، والنبيذ.  
 حيث ذكر هلك (Helck) أنّ "*mn*" ذكر مع زيت *b3k*، بالإضافة إلى العسل، و كان يتم استيرادها من سوريا؛  
 مصوراً. وكل هذه المنتجات احتوتها ما يسمى بالأواني "*mn*". وبالنسبة للمحتوى الموجود في الأمفورات الكثيرة  
 التي وردت بمناظر الجزية من سوريا. (Urk;11015: 8/9)، كان المحتوي عبارة عن زيت *b3k* الطازج، ودهن  
 "*b3k*" الجاف، والبخور "*šft*"، وكذلك العسل، وتم تسجيل كل هذه المحتويات معا في "*Rh-mi-Rš*" رقم  
 TT100 (Helck; 1962: 415).



وظهرت جرار الزيت الممتاز "*Kukubu*" أيضاً في رسائل العمارنة (EA 35, 24)، دُكر أنّ ملك الآشيا  
 أرسل يطلب من جرار الزيت الممتاز (LA DUG.GA)، و أرسل أمّنتب الثالث ست جرار *Kukubu* من الزيت  
 الممتاز لأرزواو *Arzawa*، وذلك طبقاً لما ورد في الرسالة (EA, 31)، و لزم أنّ ترسل هذه الزيوت في جرار، وكان  
 نوع تلك الجرار يحدد في مصر طبقاً لما هو مناسب (Helck; 1962: 420).


أما "mni"  كان يكتب باسماء متعددة بمعنى "إناء ذو مقبضين مثقوبين"، ويظهر كذلك بمخصص إناء "النو" ، واستخدم لحفظ الزيوت والنبيد في الدولة القديمة، وكان يصنع من الفخار (Buisson 1935:7.8).

أما في الأسرة العشرين، فقد استخدم مع أنواع السوائل وجميع أنواع الزيوت إسم "mni"  (Wb. III; 454).

وذكرت الأمفورة أيضاً بهذا الشكل  على جدران مقبرة "خع-إم-حات" بشيخ عبد القرنة، رقم 57؛ وكذلك، ورد الإسم من عهد الملك تحتمس الثالث على جدران معبد الكرنك، كجزء من القرابين التي احضرها الملك تحتمس الثالث من سوريا لأمون بالكرنك. وقد ورد النص المرافق لمنظر الأمفورة  "mnihd" (أمفورة فضية) (Urk; IV: 635).

الشكل الثاني:-

كما ورد أيضاً إسم الأمفورة من العصر المتأخر بهذا الشكل  "hnw" (Wente 1990:129)، وكذلك بشكل  (Gardiner; 1932: 233).

وبالنظر لتاريخ الأمفورة في مصر القديمة، نلاحظ في أمفورات الدولة الوسطي وعصر الانتقال الثاني أن أواني النقل والتخزين بيضاوية الشكل، ذات حافة متعرجة . وتشير بوريو (Bourriau et al; 2000: 84) إلى أن أواني الدولة الوسطي، وأمفورات الدولة الحديثة متشابهة نوعاً ما بالنسبة للحجم، حيث يصل طول كل منها حوالي (50سم). كما وأن كلاهما يحتوي في بعض الأحيان علي كتابات هيراطيقية، تُترجم "نبيد جيد من سوريا" (Bourriau; 2000: Fig.2: 10). وقد أشار بادر (Bader) إلى أن هذين النوعين انتشرا في أماكن كثيرة في مصر، على سبيل المثال في سراييط الخادم (Bourriau; 2000: Fig.2: 10)، ودهشور (Morgan; 1895: 73-74 Fig.74)، والخارجة (Engelbach; 1923: 38)، وهواره (Petrie; 35)، واللاهون (Bourriau; 1998: Fig.1: 68). بينما نلاحظ ظهور أقدم نماذج مقلدة من الجرار الكنعانية إلى عصر الملك تحتمس الأول (Bourriau; 1998: 84).

وقد لعبت الأواني دوراً مؤثراً في العلاقات الدبلوماسية بين مصر ودول الشرق الأدنى القديم، وكانت قيمتها المادية تتركز في محتوياتها من عطور، وزيوت، ودهون نادرة (Lilyquist; 1995: 43). بالإضافة إلي ظهور النقش الملكي عليها، مما يوضح هيمنة مصر في منطقة الشرق الأدنى القديم. و لذلك، نجد في قائمة هدايا الزواج الدبلوماسي أواني ومحتويات مطلوبة بذاتها (Moran; 1992: 47-73).

## 2. محتويات الأمفورة واستخداماتها :-

## الأمفورة وما تحوي في مصر وبلاد الشرق الأدنى القديم

استخدمت الأمفورات لحفظ أنواع خليط مختلفة مثل زيوت التجميل "زيت ممتاز"، كما هو مسجل في قوائم هدايا الملك توشراتا، وفي ( EA 25 IV 51 ff ) وفي ( EA22 29 ff ) وهي أنواع متشابهة ( Helck;1962 :417 ).

ومع أننا لا نستطيع التوصل إلي تحديد دقيق لخامات التجميل، فقد أشار لوكاس إلى إناء تم العثور عليه مغلقاً (Lucas: 380)، وأضاف لوكاس أنه كان يحوي زيت نباتي. وإن ظل من المحتمل أيضاً أنه تم توريد مواد أخرى في هذه الأواني التي قد تكون على شكل أمفورات.



عثر عليها في البدارى

ومن أواخر العصر البرونزي، نجد أمفورة كبيرة ذو ثلاث مقابض

Petrie; Qau and Badari III: pl.29 No.208)

وإناء مشابه من بيت مرسيم Mirsim من الطبقة D، ذكر في ( Schaeffer Stratigraphie fig. 109 ) (Niveau D Nr.8).

ونجد إشارة إلي الدور الشعائري (طقسى)، الذى يقوم به الزيت. فعندما يصل الملوك السوريون إلى الميناء المصرى يُحرق البخور، وكانوا يحملون أمفورات تحتوي علي عسل، وزيت وشمع (مونتيه؛ 1997). وقد كان للزيت دور في شعائر تنويج الملوك، فقد نصّب تحتمس الثالث تاكو Taku ملك نوخاشا Nuhašše بمسح رأسه بالزيت (EA 52, 6ff). وكذلك، فإن ملك الآشيا أرسل زيت إلى اخناتون طالبا دهان رأسه (EA34, 50)، ربّما كعلامة علي تبعيته لمصر.

وكذلك، استخدم هذا الدهان عند التقدم للزواج من أميرة أجنبية مثل ابنة ملك بابل (EA1, 98)، وابنة ملك ميثاني (EA29, 23)، وعند زواج رمسيس الثانى من الأميرة الحيثية أيضاً، لذا فقد لعبت أدهنة الزيت دورا هاما.

وفى قوائم الهدايا الخاصة بخطابات العمارة، تمّ ذكر عدد 29 قطعة من العاج علي هيئة أواني، وعدد 44 قطعة علي هيئة البلح والتين. وثلاث أواني علي هيئة الحيوانات. وكان كلمة ( kukubu ) تعبر عن كل إناء زيت، لدرجة أنه في القائمة (EA14)، تم تحديد الهيئة الدقيقة وذلك عن طريق ذكر إضافي للإسم المصري ( Helck; 1962: 421 ).

### 3. طراز الأمفورات :-

وقد ظهر هذا الطراز من الأواني والأمفورات في عصر الأسرة الأولى فى مقبرة الملك "جر"، رقم 'O' في أبيدوس 'أم الجعاب' (Petrie; 1902: Pl. LIV-VII)، حيث عثر على جزء من إناء صغير جداً مزين عليه ثلاث طيور تتجه إلي اليمين (محفوطة بالمتحف المصرى تحت رقم سجل عام (JE;31796)).



(شكل 1) (محفوطة بالمتحف المصرى تحت رقم سجل عام (JE; 3:1796)

وعثر رايزنر بالحيزة على إناء يمثل أمفورة الكنعانية، مصنوع من الفخار، وعليه ختم عبارة عن ثلاث طيور متعقبة تتجه ناحية اليمين. ونجد هذا الفخار أيضاً في سوريا وفلسطين (Reisner; 1955:75). وعثر أيضاً علي جزء من إناء من كالسيت (ممر) نقش عليه إسم الملك (دن) داخل سرخ، وعلى جانبه الأيمن شكل من أسماء المعبودة "مادت". (محفوطة بالمتحف المصرى بالقاهرة تحت رقم سجل عام) (JE, 3:4904).



(شكل 2) (محفوطة بالمتحف المصرى بالقاهرة تحت رقم سجل عام) (JE, 3:4904)

وعُثر على قطعة من وعاء رخامي في "إبلا" كتب عليها باللغة المصرية القديمة إسم الملك "ببى الأول" حوالى 2300 ق.م. (محفوطة بالمتحف الوطنى فى حلب). وقد عثر عليها بين اللقى الأثرية الكثيرة فى منطقة قطنة فى سوريا (كنوز سوريا؛ 2002: 22).



(شكل 3) (كنوز سوريا؛ 2002:22)

ومن بين اللقى الأثرية الكثيرة التي عثر عليها فى منطقة قطنة، أوانى حجرية متعددة الأشكال والأنماط من قطع مصرية مستوردة، ومن قطع مصنعة محلياً مقلدة، يصل إجمالي عددها 56 قطعة مصنوعة من نوعى الكالسيت كربونات الكالسيوم، أو الألبستر، باستثناء سبعة فقط منها مصنوعة من مواد حجرية كالسربنتينياً وحجر الحية، أو العقيق، أو الصخر الفيرى حجر السماق، أو الغابرو أنورثيت وهى نوع من الصخور النارية، أو الديوريت الصواني (صخر بركانى متبلور). أما أشكال الأوانى الحجرية فتغطى من ناحية الطراز، والتسلسل الزمنى الألف الثانى ق.م. إلى جانب ذلك، كان هناك ثلاث أواني عمرها أكثر من ألف سنة؛ فهى تعود فى الأصل إلى عصر الدولة القديمة فى مصر أواخر الألف الرابع، وأوائل الألف الثالث ق.م. ووجودها فى مدفن ملكى يشير إلى أنها قُدمت كهدية من أحد الملوك المصريين إلى ملك قطنة. (محفوطة بالمتحف الوطنى، حمص).



شكل4) كنوز سورية؛ 2002:227) (محافظة بالمتحف الوطني، حمص)

بالإضافة إلى ذلك، عثر في حجرة الدفن الملكية على أمفورات كبيرة جاءت من مصر. وعلاوة على الأواني الحجرية المصرية التي عثر عليها في حجرة الدفن الملكية في قطنة، كان هناك الكثير من التحف المصرية في القصر، وهو ما يشير إلى أنها هدايا ملكية واهتمام حكام قطنة بالسلع المستوردة من مصر، مما يؤكد قوة العلاقات السياسية بين مصر و قطنة. هذا بالإضافة إلى كسرة تحمل إسم الملك سنوسرت الأول

وذكر جريفت (Griffith) أنّ هذا الزيت يرتبط بالمعبود خنوم (hnm) ( Du Buisson;1935: 48). واعتقدى بوازن أنّ هذا النوع من الأمفورات استخدم في حفظ الزيوت المقدسة، مثل زيت (nhnm)، وقد ظهر هذا الإناء ضمن السبع زيوت المقدسة في قوائم القرابين في نصوص الأهرام (Mercer;1939: 35)، وهذامما يؤكد الأهمية الدينية للأمفورات.

وعثر رايزنر على أمفورات تظهر على سطحها الخارجي آثار لسدادات كانت مصنوعة من الجص. وبتحليل (لوكاس) ذكر أنّ محتواها نوع من الصمغ العطرى المستخرج من شجر الصنوبر، أو شجر التنوب، وكلاهما كان يُزرع في سوريا وآسيا الصغرى، وأطلق عليه المصرى القديم كلمة (3h) (Reisner;1955: 75).

#### 4. السدادات و الأختام

##### 1-4. السدادات واللحامات (سدادات الداخلية وسدادات والخارجية):-

##### 1-1-4. السدادات الداخلية:-

هذا النوع من السدادات الداخلية توضع عند الرقبة، وكانت تصنع من الطين، أو الفخار، أو الخشب. وبعد غلق الأمفورة يتم وضع نوع من الجريد، أو البردى، أو الحبال ( Hope:8)

قبل سد فوهة الأمفورة بالطمي يوضع غطاء من الفخار، أو سدادات ذات اشكال متنوعة من نبات السما، أو الغاب، أو أوراق الشجر، أو الفخار، أو الخزف لمنع تلوث المحتوى الداخلي. وتنم على شكل الادارة فى هذه الفترة (Schott; 1948: 330- Lesko: 20- LA III; 1980: 818- Hartmann; 169).

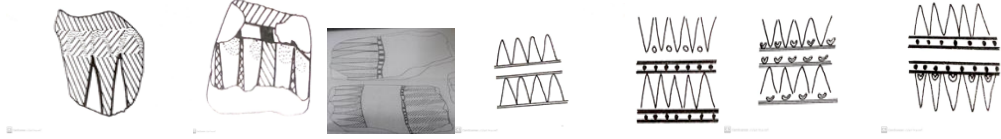




1-3-4. الأشكال الفنية لزخرفة السدادات

2-3-4. ثلاث أشكال عبارة عن خطوط:

زخارف بسيطة، وزخارف هندسية، وزخارف نباتية.



(شكل 6)

(Hope: رقم 19:21)

4-4. أهمية السدادات:

1- عدم معرفة محتويات الأمفورة (للتحكم في الغلق).

2- للحفاظ على المنتج الداخلى (Hayesain; 1951: 162)

4-5. الأختام المصرية والكنعانية على الأمفورات:

1-5-4. أهمية الختم:

1- تأمين محتوى الأمفورة

1- عدم فتحها أو كسر

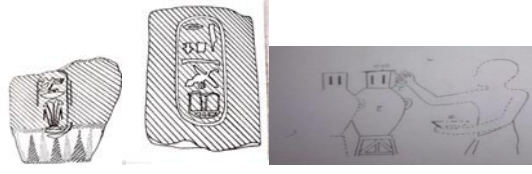
4-5-2. الأختام على الأمفورات الكنعانية:

عثر على أختام كنعانية على جسم الأمفورة (Brovarsky; 2003:7: Fig 73)، وهي عبارة عن صف من ثلاث حيوانات. وهذه الأختام تشبه تلك الموجودة على الفخار الذي عُثر عليه بسوريا، ومجدو، وفلسطين (Reisner: 75).

4-5-3. الأختام على الأمفورات المصرية:

ظهر في بعض المقابر لفظ  $\Omega$  مثل مقبرة با-باسا رقم 279.

بعد غلق الأمفورة يتم ختمها بختم يشير إلى نوع المحتوى، أو إلى إسم الملك. وفي عصر الدولة الحديثة، توجد كتابات على مقابض الأمفورات، أو على العنق. وظهرت في بعض المقابر، مثل مقبرة "با-ارنفر" رقم 188. (Davies; 1923: pl.28- Hope: 33- Klebs; 1934: 57).



(مقبرة "با-ار-نفر" رقم 188 شكل رقم 7) (شكل 20: Hope)

## 5. نماذج الأمفورة المصورة في المقابر والمعابد المصرية القديمة:

### 1-5. الهيئات التي صورت عليها الأمفورات :-

أما عن أوضاع التصوير للأمفورات، فمنها ما تم تصويره في الأيدي، وما ظهر داخل سلة (شبكة) يحملها شخصان، وذات القاعدة المدببة فوق حامل من الخشب أو من الفخار، وما ظهر فوق سطح السفن جوار بعضها البعض ذات سِدادة محكمة الغلق ومختومة، وأحيانا يوضع إسم المُنتج الذي بداخلها، ومنها ما يقدمه الملك للمعبودات في المعبد.

### 2-5. أشكال بعض الأمفورات التي ظهرت في بعض مقابر طيبة ومعابد الكرنك :-

- أمفورات ذات مقبضين- بشكل غطاء عبارة عن سِدادة خارجية. ظهرت في مقبرة رخمى رع 100 TT أنظر شكل رقم (16)
- أمفورات ذات مقبضين- كثرية الشكل ظهرت في مقبرة قن آمون 162 أنظر شكل رقم (10).
- أمفورات ذات مقبضين- بشكل غطاء علي هيئة وجه آدمي. ظهرت في معبد الكرنك أنظر شكل رقم (17)
- أمفورات ذات مقبضين- بشكل غطاء علي هيئة رأس وعل. ظهرت في معبد الكرنك أنظر شكل رقم (17)
- أمفورات ذات مقبضين علي هيئة رأس حيوان جريف. ظهرت في معبد الكرنك أنظر شكل رقم (17)
- أمفورات ذات مقبضين- شكل غطاء علي هيئة رأس حصان. ظهرت في معبد الكرنك أنظر شكل رقم (17)
- أمفورات ذات مقبضين- شكل غطاء علي هيئة رأس ثور. تحمل على حامل ظهرت في مقبرة حوى أنظر شكل رقم (9)
- أمفورات ذات مقبضين- شكل غطاء علي هيئة رأس كبش داخل شبكة. ظهرت في مقبرة حوى أنظر شكل رقم (9)

### 3-5. تصوير الأمفورات في المقابر:

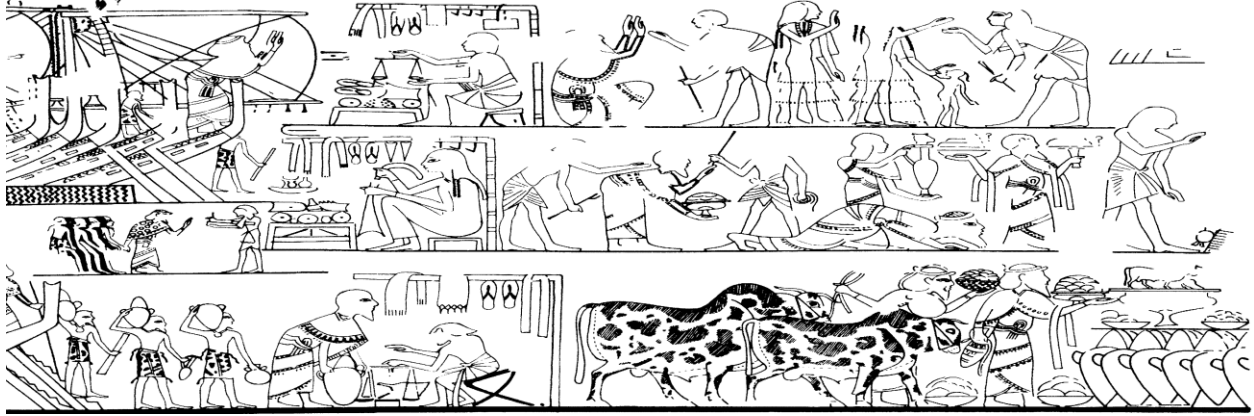
2-3-5. مقبرة: قن-آمون Ken-Imn 

الموقع: ذراع أبو النجا، رقم 162.

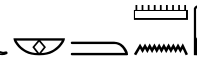
التاريخ: من الأسرة الثامنة عشر. PM I p 149

(شكل رقم 8) (Davies & Faulkner; 1947JEA33: 40)

## الأمفورة وما تحوي في مصر وبلاد الشرق الأدنى القديم



**وصف المنظر:** يوجد على الجانب الشمالي للجدار الغربي للصالة المستعرضة؛ ويجسد تبادل تجارى. في السجل الثانى نشاهد منظر السفن السورية المسجلة على جدران المقبرة فى الصف الثالث السفلى، وتظهر مجموعة من السلع من ضمنها أمفورا تكثيرية الشكل وذات سدادات (Davies & Davies; 1933: 111).

3-3-5. مقبرة: آمون-إم-حب  *Imn-m-hb*

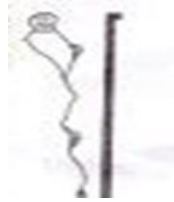
الموقع: الشيخ عبد القرنة، رقم 85.

التاريخ: من عهد الملك تحتمس الثالث حتى عهد الملك أمنحتب الثانى. PM I p 115

مكان التصوير فى المقبرة: على الجانب الشمالى للحائط الغربى للصالة المستعرضة.

**الوصف:** تقديم الهدايا (الجزية) - يظهر صاحب المقبرة أمام مقصورة الملك تحتمس الثالث، وخلفه ثلاث سجلات من المناظر؛ يظهر رؤساء رتنو العليا، ورؤساء رتنو السفلى، ورؤساء الكفتيو وهم يقدمون الهدايا.

**السجل الثانى:** عبارة عن منظر مهشم يصور ثلاث أمفورات ضمن الهدايا والجزية المرسله من سوريا، ويظهر الجزء العلوي من البدن والمقبض والسدادة، وتحتها جزء من مقبض أمفورة يليه سدادة من أمفورة أخرى.



(شكل 9)

ويظهر الشخص الخامس فى هذا السجل واقفا، ممسكاً إناءا فى يده اليسرى، ويرفع باليد اليمنى أمفورة، وخلفه الشخص السادس يحمل أمفورة أيضاً. (Davies; 1934: JEA85)



(شكل 10)

(Davies; 1934: JEA85)

و عثر أيضاً على نفس الأمفورة، وإناء بين اللقى الأثرية من آشور، القرن 14/15 ق. م. (المتحف الوطني بحمص).



(شكل 11)

(كنوز سوريا، 2002: 227)

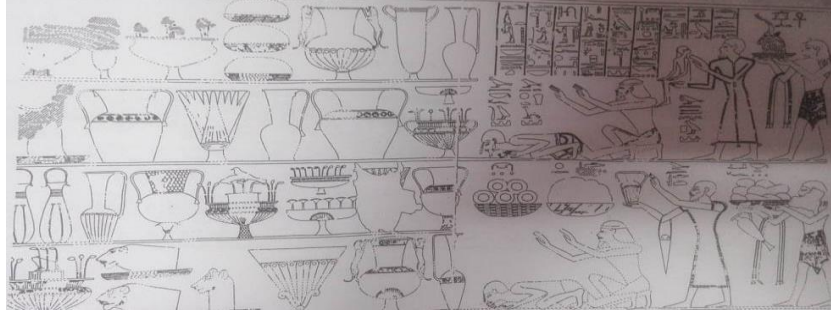
ومن المرجح أن هذين الشكلين في الأصل من مصر، وانتقلا إلى سوريا بكميات كبيرة، وتم تصنيعهما محلياً ثم انتشرا عن طريق التجار في بلاد الرافدين (كنوز سوريا: 227).

4-3-5. مقبرة: من-خبر-رع سنڤ 𓏏𓏏𓏏𓏏 𓏏𓏏𓏏𓏏 𓏏𓏏𓏏𓏏 𓏏𓏏𓏏𓏏 Mn- hpr- Rc- snb

الموقع: الشيخ عبد القرنة، رقم 86.

التاريخ: من عهد الملك تحتمس الثالث. PM I p 117

وصف صور المنظر: يوجد على الجانب الشمالي للحائط الغربي للصالة المستعرضة؛ ويجسد خمس سجلات لحاملي الهدايا الأجنبية. وفي السجل الرابع يظهر الأمير الثالث حاملاً أمفورة، ويظهر جزء من شخص آخر يحمل أمفورة ذات غطاء ومقبضين. وعثر أيضاً داخل المقبرة على أمفورة. (Davies&Davies 1933).



(شكل 12)  
(Davies & Davies 1933)



(شكل 13)  
(Davies & Faulkner; 1947: 40:JEAXXXIII)

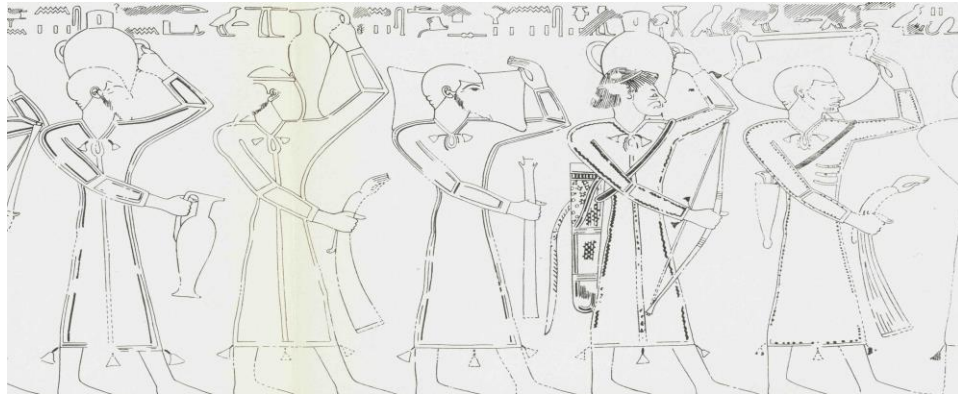
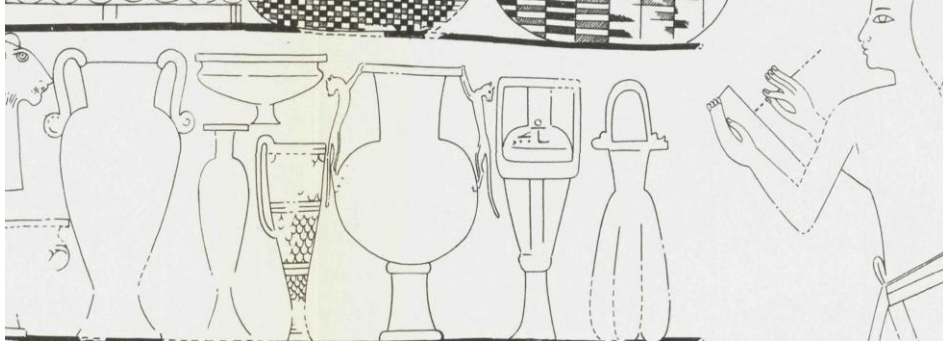
5-3-5. مقبرة رخمى رع  $\text{Rh-mi-R}^c$  

الموقع: ا لشيخ عبد القرنة، رقم TT100.

التاريخ: من عهد الملك تحتمس الثالث حتى عهد الملك أمنحتب الثانى. PM I p 129

وصف المنظر: يوجد على الجانب الغربى من الجدار الشمالى للصالة المستعرضة؛ ويجسد سجلات لحاملى الهدايا والجزية. صور الكاتب يسجل الهدايا وأمامه للأمفورات السجل السادس صور الشخص الرابع يحمل أمفورة كبيرة ذات سداة، والشخص السابع أمفورة ذات سداة، والشخص الثالث عشر يحمل أمفورة ذات سداة. (Davies; 1923)

(IV & Davies 1930XXVII).



(شكل 14)

(Davies; 1923: IV & Davies 1930XXVII)

6-3-5. مقبرة: آمون-حطب (huy)Imen-hqtp

الموقع: قرنة مرعى، رقم 40. (Davics; 1926)

التاريخ: من عهد الملك أمنحتب الرابع حتى عهد الملك توت عنخ آمون. (PM; Ip75)

وصف المنظر: يوجد على الجانب الشمالى للحائط الغربى للصالة المستعرضة؛ ويجسد منظر تقديم الهدايا .

السجل الأول العلوى: يوجد صفان؛ ويظهر خلف صاحب المقبرة إثنان من رؤساء الرتنو العليا، رافعين أيديهما لتحية الملك، وأمام كل منهما أمفورة ذات غطاء، وذات مقبضين: الأول على هيئة رأس ثور، والثاني على هيئة رأس الوعل.

الصف الأول: نجد الشخص الثالث يحمل أمفورة ذات غطاء له مقبضين، على هيئة رأس كبش .

الصف الثانى: يظهر فيه خمسة أشخاص الشخص الأول يظهر بحجم كبير، رافعاً يديه أمامه، وتظهر أمامه أمفورة كبيرة ذات سداة (غطاء) على هيئة رأس ثور ومقبضين، وموضوعة فوق حامل، ويظهر الشخص الثانى والثالث يحملان فوق كتفهما عصى عليها أمفورة داخل سلة (شبكة). وذات سداة (غطاء) على هيئة رأس كبش وذات مقبضين.

السجل الثاني: صفان.

الصف الثاني: نجد خلف صاحب المقبرة أمفورة معدنية ذات غطاء على هيئة رأس وعل.

(Davies & Gardiner; 19: 20-30 – Prisse; pl.79 – Vercoutter; 19: 330 pl. XLV)



(LD.IV Ab-IIIbL – Iib 1999)

(شكل 15)

1-4-5. معبد الكرنك – الأقصر:

التاريخ: عهد الملك سيتي الأول.

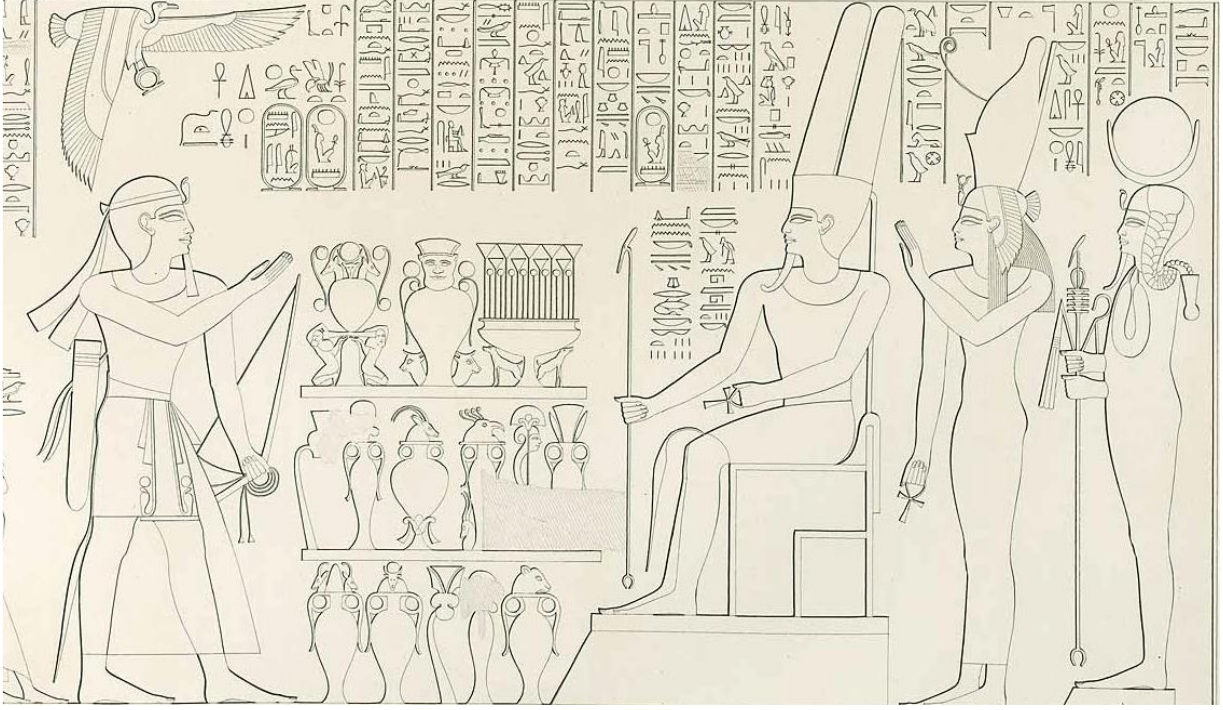
مكان المنظر: يوجد عند النهاية الغربية للحائط الشمالي لصالة الأعمدة من الخارج.

**وصف المنظر:** منظر حربي من ثلاث سجلات؛ السجل الثالث يجسد حملة الملك سيتي الأول على سوريا، ويظهر واقفاً ممسكاً بإحدى يديه مجموعة من الحبال يُكبل بها الأسرى الحيثيين والسوريين. ويظهر أمامه غنائم الحرب التي تتضمن أمفورات بغطاء بأشكال مختلفة؛ ونجد شكلاً للأمفورة ذات الغطاء على شكل ثور، وأمفورة ذات غطاء له مقبض على هيئة وجه آدمي. ونجد في منظر الحملة الثانية للملك علي آسيا الأمفورة ذات غطاء على شكل رأس حصان، وأمفورة ذات غطاء على هيئة رأس وعل ليقدمها الإله آمون، والإلهة سخمت، والإله خنسو، والإلهة ماعت. (Faulkner; 1947: JEA XXXIII; & Pritchard: 1954)

2-4-5. معبد الكرنك :-

التاريخ: عهد الملك رمسيس الثاني.

مكان المنظر : يوجد عند النهاية الشرقية للجدار الجنوبي لصالة الأعمدة من الخارج.



**وصف المنظر:** عبارة عن منظر تقديم غنائم الحرب ويتكون من ثلاث سجلات؛ السجل الثاني يجسد الملك واقفا ممسكاً بالقوس والسهام، وأمامه أربعة صفوف من غنائم الحرب يُهدئها إلى الإله آمون تتضمن الأمفورات المعدنية (Wneszniski; - Vercoutter; : 358: pl. IXI 161, XIII 293-4).

(شكل 17)

(LD.IV Ab-III BL – Iib 1999)

#### الخاتمة

ظهرت أكثر من كلمة تدل على الأمفورة وأشهرها mn، و mni؛ وعثر على العديد من الأمفورات المتبادلة التي تم تصويرها على جدران المعابد و المقابر، والتي وجدت داخل المقابر مما يوضح نمو وتزايد الاتصال السياسي والاقتصادي بين مصر و بلاد الشرق الأدنى القديم.



قائمة المراجع

- 1- بيير مونتييه: الحياة اليومية في مصر؛ ت. عزيز مرقص منصور، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1997.
- 2- شريف محمد عبدالمنعم: الأمفورة في مصر القديمة من العصر المتأخر و حتى نهاية القرن الرابع الميلادي؛ رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2015.
- 3- كنوز سوريا القديمة: اكتشاف مملكة قطنا؛ معرض كبير لولاية بادن، فورتميرغ، 2002.
- 4- محمد صلاح الخولي بن محمد أحمد: المكابيل و الموازين في مصر القديمة؛ رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1980.
- 5- محمد كمال صدقي: معجم المصطلحات الأثرية (إنجليزي-عربي)؛ الرياض، 1987.
- 6- مها سمير عبدالسلام القناوى: زراعة الكروم و صناعة النبيذ في مصر القديمة (العصر الفرعوني)؛ رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 1988.
- 7- Barta, W. (1963). *Altägyptische of erliste*, in M. A. S., Berlin pp96.21 .
- 8- Bourriau, Janine. & Q.S. (1998). *The Late Middle Kingdom Ceramic Repertoire in Words and Objects*; In: QUIRKE (ed.) *Lahun Studies*, Surrey.
- 9- Bourriau, Janine. (2002). Smith, Laurence. & Nicholson, Paul T. *New Kingdom Pottery Fabrics: Nile Clay and Mixed Nile/Marl: Clay Fabrics from Memphis and Amarna*; London: Egypt Exploration Society.
- 10- Brovarski, Edward. (2003). *Giza Mastabas Vol. 7: The Senedjemib Complex, Part 1*. Boston: Museum of Fine Arts.
- 11- Budge, Wallis. (1920). *An Egyptian Hieroglyphic Dictionary*; London.
- 12- Černy, J. (1935). *Ostraca hiératiques, Part 1: Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire*, al- Mathaf al-Misrī. Cairo.
- 13- Černy, J. & Gardiner, A. H. (1957) *Hieratic Ostraca, vol. I*, Oxford.
- 14- De Morgan, J., Berthelot, MM., Legrain, G., G. Jéquier, D., Loret, V., & Fouquet, D., (1895). *Fouilles à Dahchour: Mars-Juin 1894*. Vienna: Ad. Holzhausen.
- 15- Du Buisson, R, M. (1935). *Les noms et signes égyptiens désignant des vases ou objets similaires*. Paris: Geuthner.
- 16- Emery, W. B. (1939). *Excavations at Saqqara: 1937-38- Hor Aha*. Cairo: Government Press.
- 17- Engelbach, R. B. & Gunn, G. B., (1923). *Harageh*. BSAE 28: London.
- 18- Erman, A. & Grapow, H. (1982). *Wörterbuch der ägyptischen Sprache : die Belegstellen*. Berlin: Akademie-Verlag.
- 19- Faulkner, R. O. (1947). "The Wars Of Sethos I". *The Journal of Egyptian Archaeology* 33. 34-39.
- 20- Göranssonin, K. (2007). *the Transport Amphorae from Euesperides , the maritime trade of a Cyrenaican city 400-25 B.C. , Lund*.
- 21- Hartmann F. L. (1923). *Agriculture Dans L'Ancienne Egypte*. Paris: Librairies-imprimeries réunies.
- 22- Hayes, W. (1951). "Inscriptions from the Palace of Amenhotep III". *JNES* 10.3. pp156-183.

- 23- Helck, W.(1962). Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3. und 2. Jahrtausend v. Chr. Ägyptologische Abhandlungen, Bd. 5 Verbesserte Auflage, Wiesbaden:O. Harrassowitz.
- 24- Hope, C., (1977). Excavations at Malkata and the Birket Habu 1971-1974. 5. Jar Sealings and Amphorae of the 18th Dynasty: a Technological Study (Egyptology Today 2,5): Warminster.
- 25- Jansson, J., (1975). Commodity Prices from the Ramesside Period: An Economic Study of the Village of Necropolis Workmen at Thebes, Leiden: Brill. Petrie, W, F., (1902). Abydos I. London: EEF Memoir 22.
- 26- Lesko, L. H. & Lesko, B, S., (2002). A Dictionary of Late Egyptian, Providence, RI: B.C. Scribe Publications. Berkeley.
- 27- Lilyquist, C., (1995). Egyptian Stone Vessel Khian through Tuthmosis IV. New York: Metropolitan Museum of Art.
- 28- Klebs, L. (1915). Die Reliefs des alten Reiches (2980-2475 v. Chr.). Heidelberg: Carl Winter Universitätsbuchhandlung.
- 29- Mercer, S. & Hallock, F. (1939). Tell Amarna Tablets, 2vols. Toronto: Macmillan.
- 30- Moran, W. L. (1992). The Amarna letters. Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- 31- N. de G. Davies. (1922). The tomb of Puyemrê at Thebes : volume I, the hall of memories. New York: Metropolitan Museum of Art Egyptian Expedition. Robb de Peyster Tytus memorial series, v. 2.
- 32- N. de G. Davies. (1923). The tombs of two officials of Tuthmosis the Fourth (nos. 75 and 90). London: Egypt Exploration Society.
- 33- N. de G. Davies. (1923). “Akhenaten at Thebes”. The Journal of Egyptian Archaeology, 9(3/4), 132-152.
- 34- N. de G. Davies. (1926). The tomb of Huy: Viceroy of Nubia in the reign of Tut'ankhamun (no. 40). London: Egypt Exploration Society.
- 35- N. de G. Davies. (1930). The tomb of Ken-Amūn at Thebes. New York: Metropolitan Museum of Art Egyptian Expedition.
- 36- N. de G. Davies. (1930). The Egyptian Expedition: The Work of the Graphic Branch of the Expedition. Bulletin of Metropolitan Museum of Art XXV. part II. 29-42.
- 37- N. de G. Davies. & Gardiner. A. H. (1933). The tombs of Menkheperasonb, Amenmose and another (n° 86, 112, 42, 226). 5th memoir. London: Egypt Exploration Society.
- 38- Norman De G. Davies. (1934). “Foreigners in the Tomb of Amenmhab (no.85)” . The Journal of Egyptian Archaeology, 20, 189-92.
- 39- N. de G. Davies. (1935). Paintings from the tomb of Rekh-mi-Rē' at Thebes. New York: Metropolitan Museum of Art Egyptian Expedition.
- 40- Norman De G. Davies, & Faulkner, R. (1947). A Syrian Trading Venture to Egypt. The Journal of Egyptian Archaeology, 33, 40-46.
- 41- Petrie, W. F., (1901). Abydos I. London: Egypt Exploration Fund.
- 42- Petrie, W. F., (1912). Labyrinth, Gerzeh & Mazghouneh. Egyptian Research Account and BSAE 21. School of Archaeology in Egypt - Bernard Quaritch: London.

- 43- Prisse d'Avennes. (2000). Atlas of Egyptian Art. Cairo: AUC Press.
- 44- Pritchard, Hames. (1954). *The Ancient Near East in Pictures relating to the Old Testament*. Princeton: Princeton University Press.
- 45- *PM, I*.
- 46- Reisner, George A., and William Stevenson Smith., (1955). The Tomb of hetep-Heres, the Mother of Cheops: A Study of Egyptian Civilization in the Old Kingdom. A History of the Giza Necropolis 2. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- 47- Sethe, Kurt., (1906). Urkunden der 18. Dynastie. Abteilung IV, Band I, Heft 1-4: Historisch-biographische Urkunden. Leipzig: J.C. Hinrichs'sche Buchhandlung.
- 48- Vercoutter, J. L. (1956). L'Egypte et le monde égéen préhellénique: étude critique des sources égyptiennes (du début de la XVIIIe à la fin de la XIXe dynastie). Cairo: l'Institut français d'archéologie orientale.
- 49- Wentz, E., (1990). Letters From Ancient Egypt. SBL Writings from the Ancient World. Atlanta: Scholars Press.
- 50- Wreszinski, W. (1914). Atlas Zur attägyptischen Kulturgeschichte, 3 Vols. Leipzig: J.C. Hinricks.